

CZ

Česky

XWE 81283

## Obsah

### Instalace, 44-45

Rozbalení a vyrovnaní do vodorovné polohy  
Připojení k elektrické a k vodovodní síti  
První prací cyklus  
Technické údaje

### Údržba a péče, 46

Uzavření přívodu vody a vypnutí elektrického napájení  
Čištění pračky  
Čištění dávkovače pracích prostředků  
Péče o dvířka a buben  
Čištění čerpadla  
Kontrola přítokové hadice na vodu

### Opatření a rady, 47

Základní bezpečnostní pokyny  
Likvidace  
Manuální otevření dvířek

### Popis pračky, 48-49

Ovládací panel  
Displej

### Jak provést prací cyklus, 50

### Programy a volitelné funkce, 51-52

Tabulka programů  
Volitelné funkce praní  
Push & Wash

### Prací prostředky a prádlo, 53-54

Dávkovač pracích prostředků  
Cyklus bělení  
Příprava prádla  
Speciální programy  
Systém automatického vyvážení náplně

### Poruchy a způsob jejich odstranění, 55

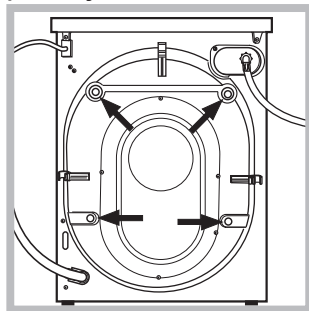
### Servisní služba, 56

! Je důležité uschovat tento návod tak, abyste jej mohli kdykoli konzultovat. V případě prodeje, darování nebo přestěhování pračky se ujistěte, že zůstane uložen v blízkosti pračky, aby mohl posloužit novému majiteli při seznámení s její činností a s příslušnými upozorněními.  
! Pozorně si přečtěte uvedené pokyny: Obsahují důležité informace týkající se instalace, použití a bezpečnosti při práci.

## Rozbalení a vyrovnaní do vodorovné polohy

### Rozbalení

1. Rozbalte pračku.
2. Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k jejímu poškození. V případě, že je poškozena, ji nezapojujte a obraťte se na prodejce.



3. Odstraňte 4 šrouby chránící před poškozením během přepravy a gumovou podložku s příslušnou rozpěrkou, které se nacházejí v zadní části (viz obrázek).

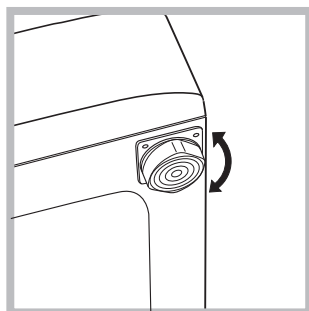
4. Uzavřete otvory po šroubech plastovými krytkami z příslušenství.

5. Uschovejte všechny díly: v případě opětovné přepravy pračky je bude třeba namontovat zpět.

! Obaly nejsou hračky pro děti!

### Vyrovnaní do vodorovné polohy

1. Pračku je třeba umístit na rovnou a pevnou podlahu, aniž by se opírala o stěnu, nábytek či něco jiného.



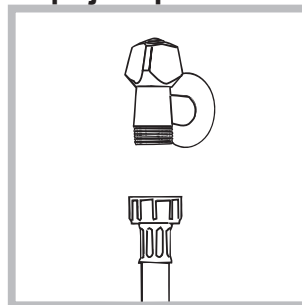
2. V případě, že podlaha není dokonale vodorovná, mohou být případné rozdíly vykompenzovány šroubováním předních nožek (viz obrázek); Úhel sklonu, naměřený na pracovní ploše,

nesmí přesáhnout 2°.

Dokonalé vyrovnaní do vodorovné polohy zabezpečí stabilitu zařízení a zamezí vzniku vibrací a hluku během činnosti. V případě instalace na podlahovou krytinu nebo na koberec nastavte nožky tak, aby pod pračkou zůstal dostatečný volný prostor pro ventilaci.

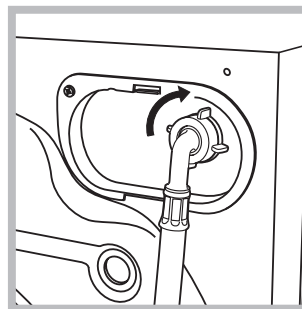
## Připojení k elektrické a k vodovodní síti

### Připojení přítokové hadice vody



nebude čirá.

1. Připojte přívodní hadici jejím zašroubováním ke kohoutku studené vody s hrdlem se závitem 3/4" (viz obrázek). Před připojením hadice nechte vodu odtékat, dokud



2. Připojte přítokovou hadici k pračce prostřednictvím příslušné přípojky na vodu, umístěné vpravo nahoře (viz obrázek).

3. Dbejte na to, aby hadice nebyla příliš ohnutá ani stlačená.

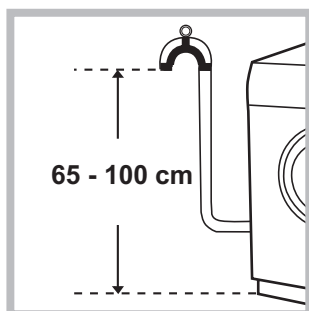
! Tlak v rozvodu vody se musí pohybovat v rozmezí hodnot uvedených v tabulce s technickými údaji (viz vedlejší strana).

! V případě, že délka přítokové hadice nebude dostatečná, se obraťte na specializovanou prodejnu nebo na autorizovaný technický personál.

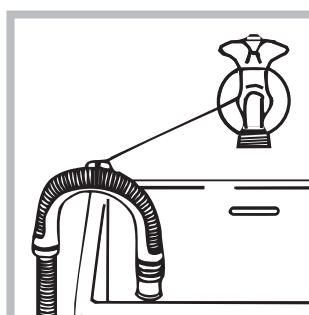
! Nikdy nepoužívejte již použité hadice.

! Používejte hadice z příslušenství zařízení.

## Připojení vypouštěcí hadice



Připojte vypouštěcí hadici k odpadovému potrubí nebo k odpadu ve stěně, který se nachází od 65 do 100 cm nad zemí; zamezte jejímu ohybu



nebo ji uchyťte k okraji umývadla či vany a připevněte ji ke kohoutu prostřednictvím držáku z příslušenství (viz obrázek). Volný konec vypouštěcí hadice nesmí zůstat ponořený do vody.

! Použití prodlužovacích hadic se nedoporučuje; je-li však nezbytné, prodlužovací hadice musí mít stejný průměr jako originální hadice a její délka nesmí přesáhnout 150 cm.

## Připojení k elektrické síti

Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ujistěte, že:

- Je zásuvka uzemněna a že vyhovuje normám;
- je zásuvka schopna snést maximální zátěž odpovídající jmenovitému příkonu zařízení, uvedenému v tabulce s technickými údaji (viz vedle);
- hodnota napájecího napětí odpovídá údajům uvedeným v tabulce s technickými údaji (viz vedle);
- je zásuvka kompatibilní se zástrčkou pračky. V opačném případě je třeba vyměnit zásuvku nebo zástrčku.

! Pračka nesmí být umístěna venku – pod širým nebem, a to ani v případě, že by se jednalo o místo chráněné před nepřízní počasí, protože je velmi nebezpečné vystavit ji působení deště a bouří.

! Po definitivní instalaci pračky musí zásuvka zůstat snadno přístupná.

! Nepoužívejte prodlužovací kabely a rozvodky.

! Kabel nesmí být ohnutý ani stlačený.  
! Výměna kabelu musí být svěřena výhradně autorizovanému technickému personálu.

Upozornění! Výrobce neponese žádnou odpovědnost za následky nerespektování uvedených předpisů.

## První prací cyklus

Po instalaci zařízení je třeba ještě předtím, než je použijete na praní prádla, provést jeden zkušební cyklus s pracím prostředkem a bez náplně prádla nastavením pracího programu „Samočištění“ (viz „Čištění pračky“).

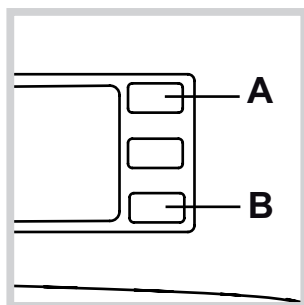
| Technické údaje                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                                                                                                                                                                       | XWE 81283                                                                                                                                                   |
| Rozměry                                                                                                                                                                     | šířka 59,5 cm                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                             | výška 85 cm                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                             | hloubka 60,5 cm                                                                                                                                             |
| Kapacita                                                                                                                                                                    | od 1 do 8 kg                                                                                                                                                |
| Napájení                                                                                                                                                                    | Viz štítek s technickými údaji, aplikovaný na zařízení.                                                                                                     |
| Připojení k rozvodu vody                                                                                                                                                    | maximální tlak 1 MPa (10 bar)<br>minimální tlak 0.05 MPa (0.5 bar)<br>kapacita bubnu 62 litrů                                                               |
| Rychlost odstředování                                                                                                                                                       | až do 1200 otáček za minutu                                                                                                                                 |
| Kontro-<br>lní pro-<br>gramy podle<br>směrnic<br>1061/2010 a<br>1015/2010.                                                                                                  | program 8; Standardní programy pro bavlnu 60°.<br>program 9; Standardní programy pro bavlnu 40°.                                                            |
| <br> | Toto zařízení odpovídá následujícím normám Evropské unie:<br>- 2004/108/CE (Elektromagnetická kompatibilita)<br>- 2006/95/CE (Nízké napětí)<br>- 2012/19/EU |
| Hlučnost (dB(A) re 1 pW)                                                                                                                                                    | Praní: 52<br>Odstředování: 80                                                                                                                               |

## Uzavření přívodu vody a vypnutí elektrického napájení

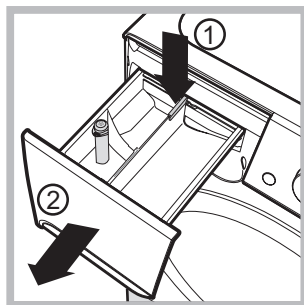
- Po každém praní uzavřete přívod vody. Tímto způsobem dochází k omezení opotřebení pračky a ke snížení nebezpečí úniku vody.
- Před zahájením čištění pračky a během operací údržby vytáhněte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky.

## Čištění pračky

- Vnější části a části z gumy se mohou čistit hadrem navlhčeným ve vlažné vodě a saponátu. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní látky.
- Pračka je vybavena programem „Samočištění“ vnitřních částí, který musí být proveden **bez jakéhokoli druhu náplně v bubnu**. Prací prostředek (množství rovnající se 10% množství doporučeného pro částečně znečištěné prádlo) nebo specifické přídatné prostředky pro čištění pračky budou moci být použity jako pomocné prostředky v pracovním programu. Doporučuje se provést samočisticí program každých 40 cyklů praní. Pro aktivaci programu stiskněte současně tlačítka **A** a **B** na dobu 5 sekund (viz obrázek). Program bude zahájen automaticky a bude trvat přibližně 70 minut. Cyklus je možné ukončit stisknutím tlačítka START/PAUSE.



## Čištění dávkovače pracích prostředků



Za účelem vytažení dávkovače stiskněte páčku (1) a potáhněte jej směrem ven (2) (viz obrázek). Umyjte jej pod proudem vody; tento druh vyčištění je třeba provádět pravidelně.

## Péče o dvířka a bubn

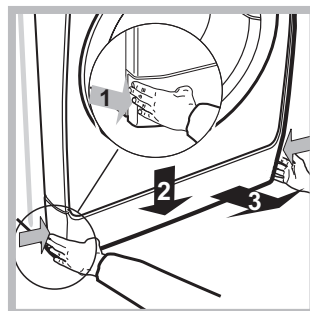
- Dvířka ponechte pokaždé pootevřená, aby se zabránilo tvorbě nepříjemných zápachů.

## Čištění čerpadla

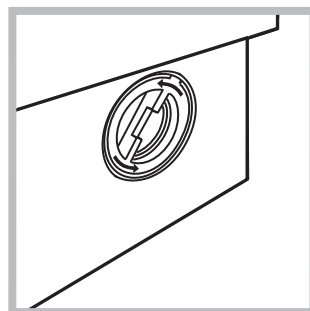
Součástí pračky je samočisticí čerpadlo, které nevyžaduje údržbu. Může se však stát, že se v jeho vstupní části, určené k jeho ochraně a nacházející se v jeho spodní části, zachytí drobné předměty (mince, knoflíky).

**! Ujistěte se, že byl prací cyklus ukončen, a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.**

Přístup ke vstupní části čerpadla:



1. Sejměte krycí panel na přední straně zařízení zatlačením na jeho střed a následným zatlačením směrem dolů z obou stran a poté jej vytáhněte (viz obrázky).



2. Odšroubujte víko jeho otáčením proti směru hodinových ručiček (viz obrázek): vytečení malého množství vody je zcela běžným jevem;

3. dokonale vyčistěte vnitřek;  
4. zašroubujte zpět víko;  
5. namontujte zpět panel, přičemž se před jeho přisunutím k zařízení ujistěte, že došlo ke správnému zachycení háčků do příslušných podélných otvorů.

## Kontrola přítokové hadice na vodu

Stav přítokové hadice je třeba zkontrolovat alespoň jednou ročně. Jsou-li na ní viditelné praskliny nebo trhliny, je třeba ji vyměnit: silný tlak působící na hadici během pracovního cyklu by mohl způsobit její náhlé roztržení.

**! Nikdy nepoužívejte již použité hadice.**

! Pračka byla navržena a vyrobena v souladu s platnými mezinárodními bezpečnostními předpisy. Tato upozornění jsou uváděna z bezpečnostních důvodů a je třeba si je pozorně přečíst.

## Základní bezpečnostní pokyny

- Toto zařízení bylo navrženo výhradně pro použití v domácnosti.
- Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, když se nacházejí pod náležitým dohledem nebo když byly náležitě vyškoleny ohledně bezpečného použití zařízení a uvědomují si související nebezpečí. Děti si nesmí hrát se zařízením. Děti nesmí provádět operace údržby a čištění bez dohledu.
- Pračku mohou používat pouze dospělé osoby podle pokynů uvedených v tomto návodu.
- Nedotýkejte se zařízení bosí nebo v případě, že máte mokré nebo vlhké ruce či nohy.
- Nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel, ale uchopením za zástrčku.
- Neotvírejte dávkovač pracích prostředků během činnosti zařízení.
- Nedotýkejte se odčerpávané vody, protože může mít velmi vysokou teplotu.
- Nepokoušejte se o násilné otevření dvířek: mohlo by dojít k poškození bezpečnostního uzávěru, který zabraňuje náhodnému otevření.
- Při výskytu poruchy se v žádném případě nepokoušejte o opravu vnitřních částí zařízení.
- Vždy mějte pod kontrolou děti a zabraňte tomu, aby se přibližovaly k zařízení během pracího cyklu.
- Během pracího cyklu mají dvířka tendenci ohřát se.
- V případě potřeby přemísťujte pračku ve dvou nebo ve třech a věnujte celé operaci maximální pozornost. Nikdy se nepokoušejte zařízení přemísťovat sami, je totiž velmi těžké.
- Před zahájením vkládání prádla zkontrolujte, zda je buben prázdný.

## Likvidace

- Likvidace obalových materiálů: při jejich odstranění postupujte v souladu s místním předpisy a dbejte na možnou recyklaci.
- Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadu tvořeném elektrickými a elektronickými zařízeními nařizuje, že elektrospotřebiče nesmí být likvidovány v rámci běžného pevného městského odpadu. Vyřazená zařízení musí být shromážděna zvlášť za účelem

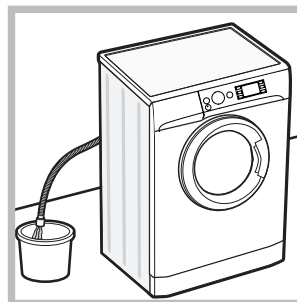
zvýšení počtu recyklovaných a znovupoužitých materiálů, z nichž jsou složena, a z důvodu zabránění možných ublížení na zdraví a škod na životním prostředí.

Symbolem je přeškrtnutý koš, uvedený na všech výrobcích s cílem připomenout povinnosti spojené se separovaným sběrem.

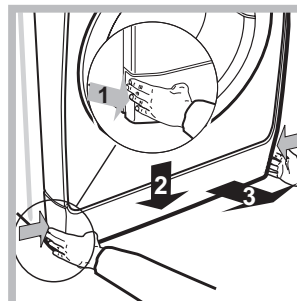
Podrobnější informace týkající se správného způsobu vyřazení elektrospotřebičů z provozu mohou jejich držitelé získat tak, že se obrátí na navrženou veřejnou instituci nebo na prodejce.

## Manuální otevření dvířek

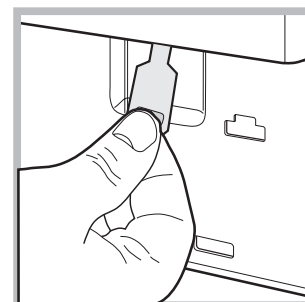
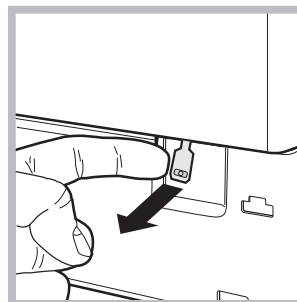
V případě, že není možné otevřít dvířka s průzorem z důvodu výpadku elektrické energie a hodláte pověsit prádlo, postupujte následovně:



1. vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrické sítě.
2. Zkontrolujte, zda je hladina vody uvnitř zařízení nižší, než je úroveň otevření dvířek; v opačném případě vypusťte přebytečnou vodu vypouštěcí hadicí a zachyťte ji do vědra, jak je znázorněno na obrázku.



3. Sejměte kdyčí panel na přední straně pračky (viz obrázek).



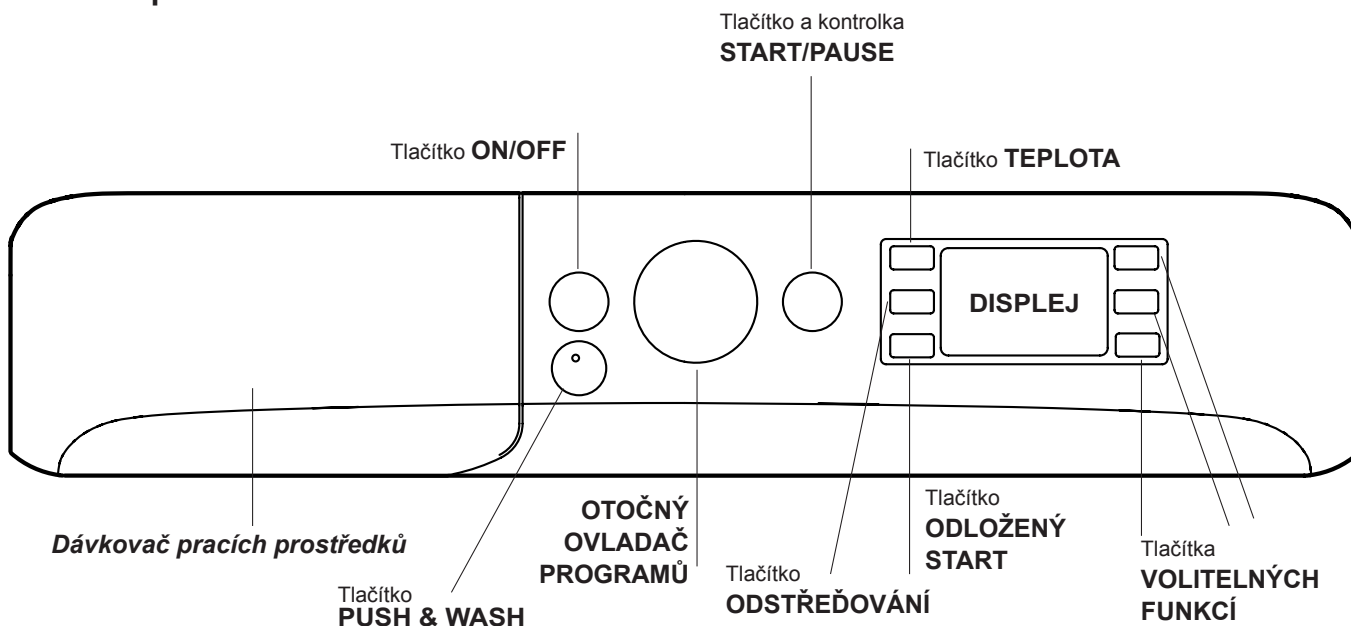
4. s použitím jazyčku označeného na obrázku potáhněte směrem ven z dorazu plastové táhlo až do jeho uvolnění; následně jej potáhněte směrem dolů a současně otevřete dvířka.

5. namontujte zpět panel, přičemž se před jeho přisunutím k zařízení ujistěte, že došlo ke správnému zachycení háčků do příslušných podélných otvorů.

# Popis pračky

CZ

## Ovládací panel



**Dávkovač pracích prostředků:** slouží k dávkování pracích prostředků a přídatných prostředků (viz “Prací prostředky a prádlo”).

**Tlačítko ON/OFF** : Zapnete nebo vypnete pračku krátkým stisknutím tlačítka. Kontrolka START/PAUSE pomalu blikající zeleným světlem poukazuje na to, že je zařízení zapnuté. Za účelem vypnutí pračky během praní je třeba držet tlačítko stisknuté déle, přibližně 3 sek.; krátké nebo náhodné stisknutí neumožní vypnutí pračky. Vypnutí zařízení během praní způsobí zrušení probíhajícího pracovního programu.

**Tlačítko PUSH & WASH:** (viz “Programy a volitelné funkce”).

**OTOČNÝ OVLADAČ PROGRAMŮ:** Slouží k nastavení požadovaného programu (viz “Tabulka programů”).

**Tlačítka VOLITELNÝCH FUNKCÍ:** slouží k volbě jednotlivých nabízených volitelných funkcí. Kontrolka zvolené volitelné funkce zůstane rozsvícena.

**Tlačítko TEPLOTA** : Stiskněte za účelem snížení nebo úplného vyloučení teploty; hodnota bude uvedena na displeji.

**Tlačítko ODSTŘEĐOVÁNÍ** : Stiskněte za účelem snížení nebo úplného vyloučení odstřeďování - hodnota bude uvedena na displeji.

**Tlačítko ODLOŽENÝ START** : Jeho stisknutím můžete nastavit odložený start zvoleného programu; doba odložení bude zobrazena na displeji.

**Tlačítko a kontrolka START/PAUSE** : Když zelená kontrolka začne pomalu blikat, stiskněte toto tlačítko pro zahájení praní. Po zahájení cyklu se kontrolka rozsvítí stálým světlem. Přejete-li si přerušit praní, znovu stiskněte tlačítko; kontrolka bude blikat jantarovým světlem. Když symbol  není rozsvícen, je možné otevřít dvířka. Za účelem opětovného zahájení cyklu z místa, v němž byl přerušen, opětovně stiskněte tlačítko.

### Pohotovostní režim

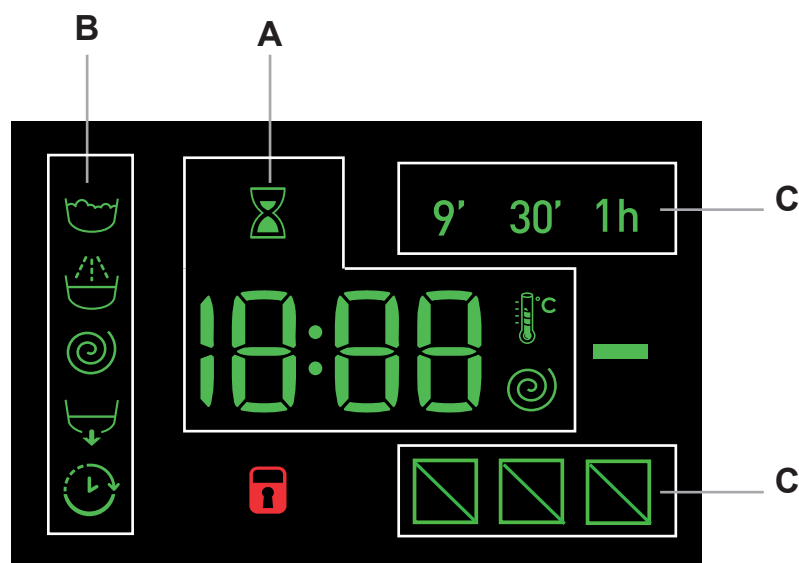
Za účelem shody s novými předpisy souvisejícími s energetickou úsporou je tato pračka vybavena systémem automatického vypnutí (přechodu do pohotovostního režimu – standby), který je aktivován po uplynutí přibližně 30 minut, když se pračka nepoužívá. Krátce stiskněte tlačítko ON/OFF a vyčkejte na obnovení činnosti zařízení.

*Spotřeba v off-mode: 0,5 W*

*Spotřeba v Left-on: 0,5 W*

## Displej

CZ



Displej slouží k naprogramování zařízení a poskytuje četné informace.

V části **A** je zobrazována doba trvání různých programů, které jsou k dispozici, a po zahájení cyklu i zbývající doby do jeho ukončení; v případě nastavení ODLOŽENÝ START bude zobrazena doba chybějící do zahájení zvoleného programu.

Kromě toho budou při stisknutí příslušného tlačítka zobrazeny maximální hodnoty rychlosti odstředování a teploty, kterých zařízení může dosáhnout v závislosti na nastaveném programu.

Přesýpací hodiny budou blikat ve fázi, kdy zařízení zpracovává údaje na základě zvoleného programu. Maximálně po 10 minutách od zahájení programu přestanou  blikat a dojde k zobrazení definitivní zbývající doby. Ikona přesýpacích hodin přestane být zobrazována přibližně 1 minutu od zobrazení definitivní zbývající doby.

V části **B** jsou zobrazovány "fáze praní", které jsou součástí zvoleného cyklu, a po zahájení programu také probíhající "fáze praní":

-  Praní
-  Máchání
-  Odstředování
-  Odčerpání vody

Rozsvícený symbol "odložení start"  informuje o tom, že na displeji je zobrazena nastavená hodnota "Odloženého startu".

V části **C** se nacházejí tři úrovně týkající se možností prání.

### Kontrolka **Zablokovaná dvířka**

Rozsvícený symbol poukazuje na zajištění dvířek. Aby se předešlo poškození, před otevřením dvířek je třeba vyčkat na zhasnutí uvedeného symbolu.

Za účelem otevření dvířek v průběhu pracího cyklu stiskněte tlačítko START/PAUSE; když bude symbol ZABLOKOVANÁ DVÍŘKA  zhasnutý, bude možné otevřít dvířka.

# Jak provést prací cyklus

CZ

## Rychlé nastavení programu

1. **NAPLNĚTE PRAČKU PRÁDLEM.** Otevřete dvířka s průzorem. Naplňte pračku prádlem a dbejte přitom, aby nedošlo k překročení množství náplně, uvedeného v tabulce programů na následující straně.
2. **NADÁVKUJTE PRACÍ PROSTŘEDEK.** Vytáhněte dávkovač pracích prostředků a naplňte prací prostředek do příslušných přihrádek způsobem vysvětleným v části "Prací prostředky a prádlo".
3. **ZAVŘETE DVÍŘKA.**
4. Zahajte prací program stisknutím tlačítka „Push & Wash“.

## Tradiční nastavení programu

1. **ZAPNUTÍ ZAŘÍZENÍ.** Stiskněte tlačítko ; kontrolka START/PAUSE bude pomalu blikat zeleným světlem.
2. **NAPLNĚTE PRAČKU PRÁDLEM.** Otevřete dvířka s průzorem. Naplňte pračku prádlem a dbejte přitom, aby nedošlo k překročení množství náplně, uvedeného v tabulce programů na následující straně.
3. **NADÁVKUJTE PRACÍ PROSTŘEDEK.** Vytáhněte dávkovač pracích prostředků a naplňte prací prostředek do příslušných přihrádek způsobem vysvětleným v části "Prací prostředky a prádlo".
4. **ZAVŘETE DVÍŘKA.**
5. **ZVOLTE PRACÍ PROGRAM.** Otočným ovladačem PROGRAMŮ zvolte požadovaný program; teplotu a rychlost odstředování, které jsou k programu přiřazeny, je možné měnit. Na displeji se zobrazí doba trvání cyklu.
6. **NASTAVTE PRACÍ PROGRAM DLE VAŠICH POTŘEB.** Použijte příslušná tlačítka:



### **Změňte teplotu a/nebo odstředování.**

Zařízení automaticky zobrazuje maximální teplotu a rychlost odstředování pro nastavený program nebo poslední zvolené hodnoty, jsou-li kompatibilní se zvoleným programem. Stisknutím tlačítka  je možné postupně snížit teplotu až po praní ve studené vodě "OFF". Stisknutím tlačítka  je možné postupně snížit rychlost odstředování až po jeho úplné vyloučení "OFF". Další stisknutí tlačítek obnoví nastavení maximálních přednastavených hodnot. **! Výjimka:** při volbě programu 8 bude možné zvýšit teplotu až na 90°C.



### **Nastavení odloženého startu.**

Pro nastavení odloženého startu zvoleného programu stiskněte příslušné tlačítko až do dosažení požadované doby odložení. Když je tato volitelná funkce aktivní, na displeji se rozsvítí symbol . Pro zrušení odloženého startu je třeba stisknout tlačítko, dokud se na displeji nezobrazí nápis "OFF".

## Změňte vlastnosti cyklu.

- Stiskněte tlačítka aktivace volitelné funkce; dojde k rozsvícení odpovídající kontrolky tlačítka.
- Opětovným stisknutím můžete zvolenou volitelnou funkci zrušit; příslušná kontrola zhasne.

**! V případě, že zvolená volitelná funkce není kompatibilní s nastaveným pracím programem, kontrolka začne blikat a volitelná funkce nebude aktivována.**

**! Když zvolená možnost není kompatibilní s jinou předtím nastavenou možností, tato nekompatibilita bude signalizována blikáním kontrolky a akustickým signálem (3 pípnutí) a bude aktivována pouze druhá možnost; kontrolka aktivované možnosti se rozsvítí. ! Volitelné funkce mohou změnit doporučenou náplň a/ nebo dobu trvání cyklu.**

7. **SPUŠŤTE PROGRAM.** Stiskněte tlačítko START/PAUSE. Příslušná kontrolka se rozsvítí stálým zeleným světlem a dojde k zablokování dvířek (rozsvícený symbol ZABLOKOVANÁ DVÍŘKA ). Za účelem změny programu během probíhajícího cyklu přerušete činnost pračky stisknutím tlačítka START/PAUSE (kontrolka START/PAUSE bude pomalu blikat oranžovým světlem); zvolte požadovaný cyklus a znovu stiskněte tlačítko START/PAUSE. Za účelem otevření dvířek v průběhu pracího cyklu stiskněte tlačítko START/PAUSE; když bude symbol ZABLOKOVANÁ DVÍŘKA  zhasnutý, bude možné otevřít dvířka. Opětovným stisknutím tlačítka START/PAUSE znovu uveďte do činnosti prací program z bodu, ve kterém byl přerušen.
8. **UKONČENÍ PROGRAMU.** Bude oznámeno zobrazením nápisu "END" na displeji. Po zhasnutí symbolu ZABLOKOVANÁ DVÍŘKA  bude možné otevřít dvířka. Otevřete dvířka, vyložte prádlo a vypněte zařízení.

**! Přejete-li si zrušit již zahájený cyklus, stiskněte déle tlačítko . Cyklus bude přerušena a dojde k vypnutí zařízení.**

# Programy a volitelné funkce

Tabulka programů

| Programy                                                                            | Popis programu                                                                                                                                                                      | Max. teplota (°C) | Max. rychlost (otáčky za minutu) | Prací prostředky a<br>přidavné prostředky |       |        |                   | Max. náplň (kg) | Zbytková vlhkost (%) | Spotřeba energie (kWh) | Celkové množství vody (lt) | Doba trvání cyklu |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|-------------------------------------------|-------|--------|-------------------|-----------------|----------------------|------------------------|----------------------------|-------------------|
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                     |                   |                                  | Předpírka                                 | Praní | Aviváž | Bělicí prostředek |                 |                      |                        |                            |                   |
| Programy Speciální                                                                  |                                                                                                                                                                                     |                   |                                  |                                           |       |        |                   |                 |                      |                        |                            |                   |
| 1                                                                                   | Sport                                                                                                                                                                               | 30°               | 600                              | -                                         | ●     | ●      | -                 | 4               | -                    | -                      | -                          | 60'               |
| 2                                                                                   | Tmavé prádlo                                                                                                                                                                        | 30°               | 800                              | -                                         | ●     | ●      | -                 | 5               | -                    | -                      | -                          | 80'               |
| 3                                                                                   | Zabránění zápachu (Bavlna)                                                                                                                                                          | 60°               | 1000                             | -                                         | ●     | ●      | -                 | 3,5             | -                    | -                      | -                          | 120'              |
| 3                                                                                   | Zabránění zápachu (Syntetické)                                                                                                                                                      | 40°               | 1000                             | -                                         | ●     | ●      | -                 | 3,5             | -                    | -                      | -                          | 105'              |
| 4                                                                                   | Jemné Prádlo                                                                                                                                                                        | 30°               | 0                                | -                                         | ●     | ●      | -                 | 1               | -                    | -                      | -                          | 80'               |
| 5                                                                                   | Vlna: Pro vlnu, kašmír apod.                                                                                                                                                        | 40°               | 800                              | -                                         | ●     | ●      | -                 | 2               | -                    | -                      | -                          | 85'               |
| 6                                                                                   | Příkrývky: pro prádlo plněné husím peřím.                                                                                                                                           | 30°               | 1000                             | -                                         | ●     | ●      | -                 | 3,5             | -                    | -                      | -                          | 100'              |
| Standard                                                                            |                                                                                                                                                                                     |                   |                                  |                                           |       |        |                   |                 |                      |                        |                            |                   |
| 7                                                                                   | Bavlna s předpírkou: Mimořádně znečištěné bílé prádlo.                                                                                                                              | 90°               | 1200                             | ●                                         | ●     | ●      | -                 | 8               | 53                   | 2,80                   | 105                        | 210'              |
| 8                                                                                   |  Standardní programy pro bavlnu 60° (1): Silně znečištěné bílé a barevné prádlo z odolných tkanin. | 60°<br>(Max. 90°) | 1200                             | -                                         | ●     | ●      | -                 | 8               | 53                   | 1,04                   | 55                         | 215'              |
| 9                                                                                   |  Standardní programy pro bavlnu 40° (2): Málo znečištěné bílé a barevné choulostivé prádlo.        | 40°               | 1200                             | -                                         | ●     | ●      | -                 | 8               | 53                   | 0,87                   | 81                         | 185'              |
| 10                                                                                  | Syntetické: Velmi znečištěné barevné prádlo z odolných tkanin.                                                                                                                      | 60°               | 800                              | -                                         | ●     | ●      | -                 | 4,5             | 46                   | 0,86                   | 47                         | 115'              |
| 10                                                                                  | Syntetické (3): Málo znečištěné barevné prádlo z odolných tkanin.                                                                                                                   | 40°               | 800                              | -                                         | ●     | ●      | -                 | 4,5             | 46                   | 0,60                   | 51                         | 105'              |
| 11                                                                                  | Barevné                                                                                                                                                                             | 40°               | 1200                             | -                                         | ●     | ●      | -                 | 8               | 53                   | 0,89                   | 80                         | 105'              |
| Eco & Rychlé praní                                                                  |                                                                                                                                                                                     |                   |                                  |                                           |       |        |                   |                 |                      |                        |                            |                   |
| 12                                                                                  | Standardní programy pro bavlnu 20°: Málo znečištěné bílé a barevné choulostivé prádlo.                                                                                              | 20°               | 1200                             | -                                         | ●     | ●      | -                 | 8               | -                    | -                      | -                          | 185'              |
| 13                                                                                  | Eco Syntetické                                                                                                                                                                      | 20°               | 800                              | -                                         | ●     | ●      | -                 | 4,5             | -                    | -                      | -                          | 120'              |
| 14                                                                                  | Rychlé praní                                                                                                                                                                        | -                 | 800                              | -                                         | -     | ●      | -                 | 1,5             | -                    | -                      | -                          | 9'                |
| 14                                                                                  | Rychlé praní                                                                                                                                                                        | 30°               | 800                              | -                                         | ●     | ●      | -                 | 3,5             | 80                   | 0,18                   | 43                         | 30'               |
| 14                                                                                  | Rychlé praní                                                                                                                                                                        | 60°               | 1000                             | -                                         | ●     | ●      | -                 | 8               | -                    | -                      | -                          | 60'               |
| Programy Částečné                                                                   |                                                                                                                                                                                     |                   |                                  |                                           |       |        |                   |                 |                      |                        |                            |                   |
|  | Máchání/Bělicí prostředek                                                                                                                                                           | -                 | 1200                             | -                                         | -     | ●      | ●                 | 8               | -                    | -                      | -                          | 55'               |
|  | Odstředování + Odčerpání vody                                                                                                                                                       | -                 | 1200                             | -                                         | -     | -      | -                 | 8               | -                    | -                      | -                          | 25'               |

Doba trvání cyklu uvedená na displeji nebo v návodu představuje odhad vypočítaný na základě standardních podmínek. Skutečná doba se může měnit v závislosti na četných faktorech, jako je např. teplota a tlak vody na vstupu, teplota prostředí, množství pracího prostředku, množství a druh náplně, vyvážení náplně a zvolené volitelné funkce.

**1) Kontrolní program podle normy 1061/2010: nastavte program 8 s teplotou 60°C.**

Tento cyklus je vhodný pro praní běžně znečištěné bavlny a jedná se o neúčinnější cyklus z hlediska kombinované spotřeby energie a vody určený pro prádlo, které lze prát při teplotě do 60 °C. Skutečná teplota praní se může lišit od uvedené.

**2) Kontrolní program podle normy 1061/2010: nastavte program 9 s teplotou 40°C.**

Tento cyklus je vhodný pro praní běžně znečištěné bavlny a jedná se o neúčinnější cyklus z hlediska kombinované spotřeby energie a vody určený pro prádlo, které lze prát při teplotě do 40 °C. Skutečná teplota praní se může lišit od uvedené.

Pro všechny Test Institutes:

**2) Dlouhý program pro praní bavlny: nastavte program 9 s teplotou 40°C.**

**3) Dlouhý program pro syntetiku: nastavte program 10 s teplotou 40°C.**

## Volitelné funkce praní

### **Rychlé praní**

Při prvním stisknutí se rozsvítí ikona 9', při druhém ikona 30' a při třetím ikona 1h. Při čtvrtém stisknutí se znovu rozsvítí ikona 9'.

! Tato funkce není použitelná u programů 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13--.

### **Rychlý konec cyklu**

Během pracího programu může v případě potřeby a za určitých podmínek stisknutí tohoto tlačítka vést k ukončení programu v průběhu pouhých 20'. Docílí se toho provedením krátkého máchání a odstředování maximální rychlostí 800 otáček za minutu nebo ještě nižší (při manuálním snížení ve fázi uživatelského přizpůsobení zvoleného programu). V tomto případě dojde ke snížení kvality praní i máchání. Po stisknutí tlačítka se rozsvítí příslušná kontrolka i kontrolka informující o fázi máchání. V případě, že je zvolená teplota vyšší nebo rovná 40°C a/nebo dojde ke stisknutí tlačítka během počáteční fáze programu, doba trvání možnosti „Rychlý konec cyklu“ je vyšší kvůli umožnění

správného rozpuštění pracího prostředku za účelem zabránění poškození tkanin. V tomto případě bude blikat fáze máchání a zůstane rozsvícená kontrolka praní až do splnění potřebných podmínek pro aktivaci. V případě, že je zbývající doba pracího programu nižší než 20 minut, dojde ke zrušení uvedené možnosti.

! Tato funkce není použitelná u programů 2-4-5-6-14--.

### **Odstranění skvrn**

Tato možnost slouží k volbě druhu znečištění tak, aby došlo k optimálnímu přizpůsobení cyklu za účelem odstranění skvrn. K druhům znečištění patří:

-  **Jídlo**, které způsobuje např. skvrny z potravin a nápojů.
-  **Práce**, při které vznikají např. skvrny z mazacího tuku a inkoustu.
-  **Činnost venku**, při které vznikají např. skvrny od bláta a trávy.

! Doba trvání pracího cyklu se mění v závislosti na druhu zvoleného znečištění.

! Tato funkce není použitelná u programů 1-2-3-4-5-6-7-11-12-13-14--.

## Push & Wash

Tato funkce umožňuje zahájit prací cyklus i při vypnutém zařízení, aniž by bylo třeba nejdříve stisknout tlačítko ON/OFF nebo následně, při zapnutí zařízení, bez použití jakéhokoli dalšího tlačítka a/nebo otočného ovladače (v opačném případě bude program Push & Wash zrušen). Za účelem zahájení cyklu Push & Wash držte stisknuté tlačítko po dobu 2 sekund. Rozsvícená kontrolka poukazuje na to, že cyklus byl zahájen. Tento prací cyklus je ideální pro bavlněné a syntetické prádlo s teplotou 30°C a maximální rychlostí odstředování 1200 otáček za minutu. Max. náplň 4 kg. (Doba trvání cyklu 50').

### Správný postup

1. Naložte do pračky prádlo (bavlněné a/nebo syntetické) a zavřete dvířka.
2. Nadávkujte prací prostředek a přídatné prostředky.
3. Zahajte program stisknutím tlačítka Push & Wash na dobu 2 sekund. Příslušná kontrolka se rozsvítí stálým zeleným světlem a dojde k zablokování dvířek (symbol dvířek zůstane rozsvícený).

**POZN.:** Zahájení praní tlačítkem Push & Wash aktivuje automatický cyklus doporučený pro bavlněné a syntetické prádlo, který nelze dále uživatelsky přizpůsobovat. Tento program neumožňuje nastavení dalších možností.

Za účelem otevření dvířek v průběhu automatického cyklu stiskněte tlačítko START/PAUSE; když je symbol zablokovaných dvířek zhasnutý, bude možné otevřít dvířka. Opětovným stisknutím tlačítka START/PAUSE znovu uvedte do činnosti prací program z bodu, ve kterém byl přerušen.

4. Po skončení pracího programu se rozsvítí kontrolka END.

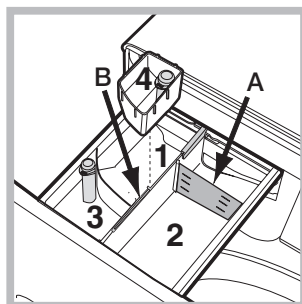
## Dávkořac pracích prostředků

Dobrý výsledek praní závisí také na správném dávkování pracího prostředku: použití jeho nadměrného množství snižuje efektivitu praní a napomáhá tvorbě vodního kamene na vnitřních částech pračky a zvyšuje znečištění životního prostředí.

! Nepoužívejte prací prostředky určené pro ruční praní, protože způsobují tvorbu nadměrného množství pěny.

! Pro předpírku a praní při teplotě vyšší než 60 °C používejte práškové prací prostředky pro bílé bavlněné prádlo.

! Dodržujte pokyny uvedené na obalu pracího prostředku.



Při vytahování dávkovače pracích prostředků a při jeho plnění pracími nebo přídatnými prostředky postupujte následovně.

### Příhrádka 1: Prací prostředek (práškový) pro předpírku

Před naplněním příhrádky pracím prostředkem se

ujistěte, že v dávkovači není vložena přídatná příhrádka 4.

### Příhrádka 2: Prací prostředek (v prášku nebo tekutý)

V případě použití tekutého pracího prostředku se doporučuje použít pro správné dávkování malou přepážku A z příslušenství. Pro použití práškového pracího prostředku vložte malou přepážku do prohloubeniny B.

### Příhrádka 3: Přídatné prostředky (aviváž atd.)

Aviváž nesmí překročit úroveň „max.“, vyznačenou na stupnici.

### přídatná příhrádka 4: Bělicí prostředek

## Cyklus bělení

Vložte přídatnou vaničku 4 z příslušenství do příhrádky 1. Při dávkování bělicího prostředku nepřekročte hladinu „max“, vyznačenou na stupnici.

Přejete-li si provést samostatné bělení, nalijte bělicí prostředek do přídatné vaničky 4 a nastavte program .

! Tradiční bělicí prostředek se používá pro odolné bílé prádlo, jemný pro barevné a syntetické prádlo a pro vlnu.

## Příprava prádla

- Roztřídte prádlo podle:
  - druhu tkaniny / symbolu na visače.
  - barvy: oddělte barevné prádlo od bílého.
- Vyprázdněte kapsy a zkontrolujte knoflíky.
- Nepřekračujte povolenou náplň, vztahující se na hmotnost suchého prádla: viz „Tabulka programů“.

### Kolik váží prádlo?

- 1 prostěradlo 400-500 g
- 1 povlak na polštář 150-200 g
- 1 ubrus 400-500 g
- 1 župan 900-1.200 g
- 1 ručník 150-250 g

## Speciální programy

**Sport** (program 1) byl navržen pro mírně znečištěné tkaniny sportovního oblečení (teplákové soupravy, šortky apod.); pro dosažení optimálních výsledků se doporučuje nepřekračovat maximální náplň uvedenou v „Tabulka programů“. Doporučuje se použít tekutý prací prostředek a použít dávku vhodnou pro poloviční náplň.

**Tmavé prádlo:** použijte program 2 pro praní prádla tmavé barvy. Program je navržen pro dlouhodobé zachování tmavých barev. Pro dosažení co nejlepších výsledků se doporučuje použít tekutý prací prostředek pro praní tmavého prádla.

**Zabránění zápachu:** program 3 se používá pro praní prádla, u kterého je třeba zajistit odstranění nepříjemného zápachu (např. kouře, potu, smažených jídel apod.). Tento program byl navržen pro odstranění nepříjemného zápachu s ohledem na vlákna tkanin.

Doporučuje se prát syntetické nebo smíšené prádlo při teplotě 40°C a prádlo z odolné bavlny při teplotě 60°C.

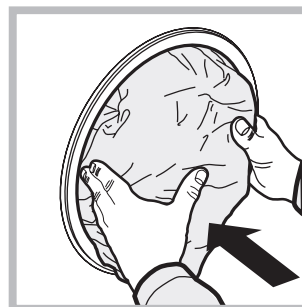
**Jemné prádlo:** pro praní velmi jemného prádla použijte program 4. Doporučujeme obrátit prádlo před praním naruby. Pro dosažení nejlepších výsledků se doporučuje použít tekutý prací prostředek pro choulostivé prádlo. Za účelem odčerpání vody a vyložení prádla z pračky je třeba stisknout tlačítko START/PAUSE.

**Vlna:** prací cyklus „Vlna“ této pračky Hotpoint-Ariston byl testován a schválen společností Woolmark Company pro praní prádla z vlny, které je klasifikováno jako „prádlo určené pro ruční praní“, za podmínky, že bude praní provedeno v souladu s pokyny uvedenými na visačce oblečení a pokyny dodanými výrobcem této pračky.

(M1127)



**Přikrývky:** při praní prádla plněného husím peřím, jako jsou například „manželské“ nebo samostatné peřiny (nepřesahující hmotnost 3,5 kg), polštáře, větrovky, používejte příslušný program 6. Doporučujeme vkládat peřiny do bubnu tak, že se jejich oba okraje složí směrem dovnitř (viz obrázky), a nepřekročit přitom 3/4 celkového objemu samotného bubnu. Za účelem optimálního praní se doporučuje použít tekutý prací prostředek a dávkovat jej prostřednictvím dávkovače pracích prostředků.



**Barevné :** použijte program **11** pro praní prádla světlé barvy. Program je navržen pro dlouhodobé zachování živosti barev.

**Standardní programy pro bavlnu 20°** (program **12**) ideální pro náplně ze znečištěné bavlny. Dobrá výkonnost i za studena, srovnatelná s praním při 40 °C, je zaručena mechanickým působením, které je založeno na změně rychlosti v krátkých nebo dlouhých intervalech.

**Eco Syntetické** (program **13**) ideální pro smíšené náplně (bavlna a syntetika), tvořené středně znečištěným prádlem. Dobrá výkonnost praní i za studena je zaručena mechanickým působením, které je založeno na změně rychlosti ve středních nebo určených intervalech.

**Rychlé praní** (program **14**) umožňuje provádět správu doby trvání ošetření oblečení v rozsahu od 9' do 1h. Stisknutím příslušného tlačítka „Rychlé praní“ lze měnit dobu trvání cyklu mezi 9' (oživení), 30' (praní), 1h (praní). Cyklus 9' umožňuje užít oblečení použitým samotné aviváže; **při jeho použití se doporučuje nepoužívat v zařízení prací prostředek.** Cyklus 30' byl navržen pro praní mírně znečištěného prádla při teplotě 30°C (s výjimkou vlny a hedvábí) s maximální náplní 3 kg v průběhu krátké doby: Trvá pouze 30 minut a šetří čas a energii. Cyklus „1h“ byl navržen pro praní při odolného, středně znečištěného bavlněného prádla při teplotě 60°C v průběhu jedné hodiny a při zaručení dobrých výsledků praní. Pro syntetické nebo smíšené prádlo se doporučuje snížit teplotu na 40°C.

### **Systém automatického vyvážení náplně**

Před každým odstředováním buben provede otáčení rychlostí lehce převyšující rychlost praní, aby se odstranily vibrace a aby se náplň rovnoměrně rozložila. V případě, že po několikanásobných pokusech o vyvážení prádlo ještě nebude správně vyváženo, zařízení provede odstředování nižší rychlostí, než je přednastavená rychlost. Při nadměrném nevyvážení pračka provede namísto odstředování vyvážení. Pro dosažení rovnoměrnějšího rozložení náplně a jejího správného vyvážení se doporučuje míchat velké a malé kusy prádla.

Může se stát, že pračka nebude fungovat. Dříve, než zatelefonujete na Servisní službu (viz "Servisní služba"), zkontrolujte, zda se nejedná o problém, který lze snadno vyřešit s pomocí následujícího seznamu.

## Poruchy:

**Pračku nelze zapnout.**

## Možné příčiny / Způsob jejich odstranění:

- Zástrčka není zasunuta v zásuvce nebo není zasunuta natolik, aby došlo ke spojení kontaktů.
- V celém domě je vypnutý proud.

**Nedochází k zahájení pracího cyklu.**

- Nejsou řádně zavřená dvířka.
- Nebylo stisknuto tlačítko ON/OFF.
- Nebylo stisknuto tlačítko START/PAUSE.
- Nebyl otevřen kohout přívodu vody.
- Byla nastavena doba opoždění startu.

**Nedochází k napouštění vody do pračky (na displeji je zobrazen nápis "H2O").**

- Přívodní hadice není připojena k vodovodnímu kohoutu.
- Hadice je příliš ohnutá.
- Nebyl otevřen kohout přívodu vody.
- V celém domě je uzavřený přívod vody.
- V rozvodu vody není dostatečný tlak.
- Nebylo stisknuto tlačítko START/PAUSE.

**Dochází k nepřetržitému napouštění a odčerpávání vody.**

- Vypouštěcí hadice se nachází mimo určené rozmezí od 65 do 100 cm nad zemí (viz "Instalace").
- Koncová část vypouštěcí hadice je ponořena ve vodě (viz "Instalace").
- Odpad ve stěně není vybaven odvodušňovacím otvorem.

Když ani po uvedených kontrolách nedojde k odstranění problému, uzavřete přívod vody, vypněte pračku a přivolejte Servisní službu. V případě, že se byt nachází na jednom z nejvyšších poschodí, je možné, že dochází k sifonovému efektu, jehož následkem pračka nepřetržitě napouští a odčerpává vodu. Pro odstranění uvedeného efektu jsou v prodeji běžně dostupné speciální protisifonové ventily.

**Nedochází k vyčerpání vody nebo k odstředování.**

- Odčerpání vody netvoří součást nastaveného programu: u některých programů je potřebné jejich manuální uvedení do činnosti.
- Vypouštěcí hadice je ohnutá (viz "Instalace").
- Odpadové potrubí je ucpané.

**Během odstředování je možné pozorovat silné vibrace pračky.**

- Během instalace nebyl buben odjištěn předepsaným způsobem (viz "Instalace").
- Pračka není dokonale vyrovnaná do vodorovné polohy (viz "Instalace").
- Pračka je stlačena mezi nábytkem a stěnou (viz "Instalace").

**Dochází k úniku vody z pračky.**

- Přítoková hadice není správně zašroubována (viz "Instalace").
- Dávkovač pracích prostředků je ucpan (způsob jeho vyčištění je uveden v části "Údržba a péče").
- Vypouštěcí hadice není upevněna předepsaným způsobem (viz "Instalace").

**Kontrolky "Volitelné funkce" a kontrolka "START/PAUSE" blikají a na displeji je zobrazen kód poruchy (např.: F-01, F-...).**

- Vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky, vyčkejte přibližně 1 minutu a zařízení znovu zapněte.
- Když porucha přetrvává, obraťte se na servisní službu.

**Dochází k tvorbě nadměrného množství pěny.**

- Použitý prací prostředek není vhodný pro použití v automatické pračce (musí obsahovat označení "pro praní v pračce", "pro ruční praní nebo pro praní v pračce" nebo podobné označení).
- Bylo použito nadměrné množství pracího prostředku.

**Nedochází k aktivaci cyklu Push & Wash.**

- Po zapnutí zařízení byl aktivován jiný ovládací příkaz než Push & Wash. Vypněte zařízení a stiskněte tlačítko Push & Wash.

**Doba trvání programu je mnohem kratší, než je určeno.**

- Byla aktivována možnost „Rychlý konec cyklu“.

# Servisní služba

---

CZ

## **Před přivoláním Servisní služby:**

- Zkontrolujte, zda nejste schopni poruchu odstranit sami (viz *“Poruchy a způsob jejich odstranění”*);
- Znovu uveďte do chodu prací program, abyste ověřili, zda byla porucha odstraněna;
- V záporném případě se obraťte na středisko servisní služby.

! Nikdy se neobracejte s žádostí o pomoc na techniky, kteří nejsou k výkonu této činnosti oprávněni.

## **Při hlášení poruchy uveďte:**

- druh poruchy;
- model zařízení (Mod.);
- výrobní číslo (S/N).

Tyto informace jsou uvedeny na štítku aplikovaném na zadní částí pračky a v její přední části, dostupné po otevření dvířek.